

D1 Mengusovce Jánovce úsek Km 0,000 až 8,000 Tunel Bôrik –
technologická časť

ZMLUVA O DIELO

Evidenčné číslo objednávateľa: 0002/30605/2008

Evidenčné číslo zhotoviteľa: 101/009/08

August 2008



2712/1240/2010

Zmluva o dielo



evidenčné číslo objednávateľa: 0002/30605/2008
evidenčné číslo zhotoviteľa: 101/009/08

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a na základe výsledku verejnej súťaže vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č.37 zo dňa 21.02.2008 pod zn 00983 - MSP na predmet obstarávania „D1 Mengusovce – Jánovce úsek Km 0,000 až 8,000 Tunel Bôrik – technologická časť (ďalej tiež len „zmluva o dielo“ alebo „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a. s.**
Sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava, Slovenská republika
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3518/B
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené:
Ing. Igor Choma, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Juraj Čermák, CSc., člen predstavenstva
Bankové spojenie: UniCreditBank Slovakia, a.s.
Číslo účtu: 6624859013/1111
IČO: 35 919 001
IČ DPH: SK 202 193 7775
Tel./Fax: 02/583 11 111, 08/583 11 701

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **PPA Controll, a.s.**
Sídlo: Vajnorská 137, 830 00 Bratislava
Právna forma: akciová spoločnosť
Štatutárny orgán: Ing. Zoltán Lovász - prokurista
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
Číslo účtu: 2621023167/1100
IČO: 17055164
IČ DPH: SK 2020459078
Tel./Fax: 02/49237111 fax 02/4923 7313

(ďalej len „zhotoviteľ“)

[Handwritten signature]
1/5

Článok 1 Predmet zmluvy

- 1) Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa vykonať dielo uvedené v článku 2 tejto zmluvy o dielo (ďalej len „dielo“) a objednávateľ sa zaväzuje za jeho vykonanie zaplatiť zhotoviteľovi cenu za vykonanie diela uvedenú v článku 5 zmluvy o dielo (ďalej len „cena za vykonanie diela“).

Článok 2 Predmet diela

- 1) Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa bez väd, na vlastné náklady a nebezpečenstvo, v rozsahu a za podmienok uvedených v zmluve o dielo stavebno-montážne práce D1 Mengusovce – Jánovce úsek Km 0,000 až 8,000 Tunel Bôrik – technologická časť (ďalej tiež len „predmet diela“ alebo „stavba“).
- 2) Zhotoviteľ bude zároveň zabezpečovať servis daného diela počas záručnej doby, ktorá je stanovená v článku 7 tejto zmluvy.

Článok 3 Rozsah a podmienky vykonania diela

- 1) Podrobnejšia špecifikácia predmetu diela a podmienky jeho zhotovenia sú uvedené v ďalších ustanoveniach zmluvy o dielo a v jej prílohách.
- 2) Časť obsahu tejto zmluvy o dielo je určená v súlade s § 273 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov prostredníctvom všeobecných zmluvných podmienok a zvláštnych zmluvných podmienok, ktoré menia a dopĺňajú všeobecné zmluvné podmienky. Zvláštne zmluvné podmienky sú ako neoddeliteľná súčasť obsahu zmluvy o dielo, čo sa týka práv a povinností zmluvných strán, prílohou zmluvy o dielo (článok 6 zmluvy o dielo „Ostatné ustanovenia“).

Článok 4 Čas zhotovenia predmetu diela

Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne a bez väd zhotoviť predmet diela v lehote výstavby odo dňa začatia prác (vid' 8.1 VZP) do **31.03.2009**.

Článok 5 Cena za vykonanie diela

- 1) Akceptovaná cena za vykonanie diela je určená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“).
- 2) Akceptovaná cena za stavebno-montážne práce bez DPH: 257 018 150,- Sk
Sadzba DPH vo výške 19%: 48 833 448,- Sk

Akceptovaná celková cena za vykonanie diela vrátane DPH: 305 851 598,- Sk
(slovom:).



- 3) Zhotoviteľovi bude cena za vykonanie diela uhradená v čase a spôsobom uvedenom v zmluve o dielo.
- 4) Cena za vykonané práce musí byť stanovená podľa zameraných množstiev pre celé stavebné dielo, na základe pevných (nemenných) jednotkových cien uvedených v zmluvných dokumentoch. Jednotkové ceny sa nesmú upravovať počas celej doby platnosti Zmluvy.

Článok 6 Ostatné ustanovenia

- 1) Neoddeliteľnou súčasťou obsahu zmluvy o dielo, čo sa týka práv a povinností zmluvných strán, sú nasledovné prílohy zmluvy o dielo:
 - a) fotokópia oznámenia o výsledku vyhodnotenia ponúk adresované zhotoviteľovi (ďalej tiež len „oznámenie o prijatí ponuky“),
 - b) príloha k ponuke spolu s ponukou uchádzača,
 - c) vysvetlenie podmienok účasti uchádzačov vo verejnej súťaži vyhlásenej objednávateľom vo Vestníku verejného obstarávania č.37 zo dňa 21.02.2008 pod zn 00983 - MSP na predmet obstarávania „D1 Mengusovce – Jánovce úsek Km 0,000 až 8,000 tunel Bôrik – technologická časť“ (ďalej len „verejná súťaž“), súťažných podkladov pre verejnú súťaž (ďalej tiež len „súťažné podklady“) alebo inej sprievodnej dokumentácie (ďalej aj len „vysvetlenie podmienok účasti“);
 - d) zvláštne zmluvné podmienky
 - e) všeobecné zmluvné podmienky
 - f) technicko-kvalitatívne podmienky;
 - g) nákladová časť
 - h) projektová dokumentácia
- 2) V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami písomností alebo právnych úkonov, ktoré sú uvedené v tomto odseku, použije sa nasledovné zostupné poradie prednosti, záväznosti a dôležitosti týchto písomností alebo právnych úkonov:
 1. zmluva o dielo bez ustanovení zvláštnych zmluvných podmienok a všeobecných zmluvných podmienok a ostatných jej príloh,
 2. oznámenie o prijatí ponuky,
 3. príloha k ponuke spolu s ponukou uchádzača, vysvetlenie podmienok účasti, v tomto prípade bez určenia poradia dôležitosti,
 4. zvláštne zmluvné podmienky,
 5. všeobecné zmluvné podmienky,
 6. technicko-kvalitatívne podmienky,
 7. projektová dokumentácia,
 8. nákladová časť.

Článok 7

Zodpovednosť za vady diela, záruka za akosť

- 1) Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri vykonávaní diela bude postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike, príslušné technické normy vzťahujúce sa na dielo. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo vykoná podľa podmienok uvedených v tejto zmluve, že bude mať vlastnosti určené v tejto zmluve a že bude bez väd.



- 2) Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela podľa ustanovenia § 560 a nasl. Obchodného zákonníka. Zhotoviteľ je povinný odstrániť vady diela po písomnej výzve objednávateľa podľa jeho požiadaviek.
- 3) Záručná doba je v trvaní 5 rokov a začína plynúť dňom podpísania preberacieho protokolu
- 4) Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť všetky vady diela ním zistené alebo zistené objednávateľom, v lehote určenej objednávateľom.
- 5) Vady uvedené v tomto článku odstráni zhotoviteľ na vlastné náklady.
- 6) Záručná doba sa vzťahuje aj na zariadenia dodané zhotoviteľom, ktoré majú kratšiu životnosť.

Článok 8 Záverečné ustanovenia

- 1) Účastníci tejto zmluvy o dielo na strane zhotoviteľa sú zaviazaní zo svojich záväzkov vyplývajúcich im zo zmluvy o dielo a vzniknutých v súvislosti so zmluvou o dielo spoločne a nerozdielne.
- 2) Peňažný záväzok sa na účely zmluvy o dielo považuje za splnený dňom, v ktorom bola príslušná suma pripísaná na účet oprávnenej strany.
- 3) Objednávateľ si je oprávnený jednostranne započítať svoje oprávnené pohľadávky voči zhotoviteľovi, ktoré mu vzniknú zo škôd, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ, zmluvných pokút alebo iných zmluvných sankcií voči zhotoviteľovi uvedených v zmluve o dielo alebo vo všeobecne záväzných právnych predpisoch alebo z iných záväzkov zhotoviteľa voči objednávateľovi, s pohľadávkami zhotoviteľa voči objednávateľovi, a to aj v prípade, ak sa tieto vzájomné pohľadávky ešte nestali splatnými. Zhotoviteľ udeľuje týmto k takémuto započítaniu svoj súhlas.
- 4) Ak bude objednávateľ povinný zhotoviteľovi podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike nahradiť škodu, bude mu povinný uhradiť len skutočnú škodu.
- 5) Podrobný harmonogram prác, resp. revidovaný podrobný harmonogram prác schválený stavebno-technickým dozomom a objednávateľom sa považuje, čo sa týka práv a povinností zmluvných strán, za neoddeliteľnú súčasť zmluvy o dielo.
- 6) Ak sa v zmluve o dielo používa pojem všeobecné zmluvné podmienky, myslia sa tým všeobecné zmluvné podmienky zmenené a doplnené zvláštnymi zmluvnými podmienkami, ak to neodporuje obsahu, účelu alebo povahe príslušného ustanovenia zmluvy o dielo.
- 7) Ak sa v zmluve o dielo používa pojem stavebný dozor, myslí sa tým stavebno-technický dozor.
- 8) Ak sa v zmluve o dielo používa pojem autorský dozor, myslí sa tým právnická osoba alebo fyzická osoba, s ktorou má objednávateľ uzatvorenú zmluvu na výkon činnosti autorského dozoru pre stavbu. Objednávateľ oznámi totožnosť autorského dozora zhotoviteľovi na základe jeho žiadosti po uzatvorení zmluvy o dielo.
- 9) Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo je fotokópia zmluvy o združení uzatvorenej medzi účastníkmi zmluvy o dielo na zmluvnej strane zhotoviteľa. V prípade zmeny alebo doplnenia zmluvy o združení sa zhotoviteľ zaväzuje doporučené doručiť do sídla objednávateľa fotokópiu dodatku k zmluve o združení v lehote štrnástich kalendárnych dní odo dňa jeho podpisu účastníkmi zdruzenia.
- 10) Zhotoviteľ je povinný odstrániť poruchu v prípade mimoriadnej udalosti do 24hod od nahlásenia poruchy. Ak by z objektívnych príčin nebolo možné túto lehotu dodržať, dohodne si objednávateľ so zhotoviteľom náhradnú lehotu.
- 11) Zhotoviteľ odovzdá po ukončení diela objednávateľovi aktuálnu a úplnú softwarovú dokumentáciu (zdrojový kód) ako komentovaný prehľad (výtlačok) a ako bezpečnostnú kópiu na nosiči dát.



- 12) Zmluva o dielo je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.
- 13) Zmluva o dielo nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 14) Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy o dielo oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

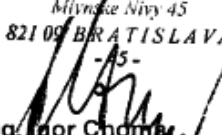
Počet príloh: osem podľa článku 6 odsek 1 písm. a) až h).

V Bratislave dňa:

Objednávateľ:

Odtlačok pečiatky

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
-45-


Ing. Igor Chomý
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

27-08-2008


Ing. Juraj Čermák, CSc.
člen predstavenstva

V Bratislave dňa: 05.09.2008

Zhotoviteľ:

Odtlačok pečiatky


PPA CONTROLL s.r.o.
VAJNORSKÁ 137
830 00 BRATISLAVA
15


Ing. Zoltán Lovász
prokurista

  5/5